

# Declaration of Performance

AVR/ AVRZ/ AVRZD

DE - LEISTUNGSERKLÄRUNG .....	3
EN - DECLARATION OF PERFORMANCE .....	4
FR - DÉCLARATION DES PERFORMANCES .....	5
ES - DECLARACIÓN DE PRESTACIONES .....	6
IT - DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE .....	7
PT - DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO.....	8
NL - PRESTATIEVERKLARING .....	9
DA - YDEEVNEDEKLARATION .....	10
NO - ERKLÆRING OM EFFEKT .....	11
SV - PRESTANDEKLARATION.....	12
FI - SUORITUSTASOILMOITUS .....	13
EL - ΔΗΛΩΣΗ ΕΠΙΔΟΣΕΩΝ .....	14
TR - ÜRÜN PERFORMANS BEYANI .....	15
HR - IZJAVA O SVOJSTVIMA .....	16
SR - IZJAVA O UČINKU .....	17
SL - IZJAVA O LASTNOSTIH.....	18
HU - TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT .....	19
PL - DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH.....	20
CS - PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH .....	21
SK - VYHLÁSENIE O PARAMETROCH.....	22
RU - ДЕКЛАРАЦИЯ ХАРАКТЕРИСТИК КАЧЕСТВА .....	23
LT - EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA .....	24
ET - TOIMIVUSDEKLARATSIOON .....	25
LV - EKSPLUATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA .....	26
BG - ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ.....	27
RO - DECLARAȚIA DE PERFORMANȚĂ .....	28
UK - ДЕКЛАРАЦІЯ ХАРАКТЕРИСТИК ЯКОСТІ .....	29

# DE - LEISTUNGSERKLÄRUNG

## Nr. 2118049.03

1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:  
**AVR 60 /80 /100**  
**AVRD 60 /80 /100**  
**AVRZ 60 /80 /100**  
**AVRZD 60/ 80 /100**
2. Verwendungszweck:  
Feste Stativsysteme für die Wandmontage für Rezirkulationspumpen
3. Hersteller: siehe Unterschrift
5. System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:  
System 2+
6. Harmonisierter Norm: EN 1090-1+A1:2011  
Notifizierte Stelle: TÜV SÜD Industrie Service GmbH – ID: 0036  
Konformitätsbescheinigung für die werkseigene Produktionskontrolle:  
0036-CPR-1090-1.00156.TÜV SÜD.2014.003
7. Erklärte Leistung:

### Generelle Angaben zu Deklarationsmethode 3.2 und 3.3:

Werkstoff:	1.4301	1.4571
Geometrische Toleranzen:	EN 1090-2	
Schweißbeignung:	EN 10296-2/ Z-30.3-6	
Bruchzähigkeit:	NPD	
Brandverhalten:	Material in Klasse A1 eingestuft	
Freisetzung von Cadmium:	NPD	
Freisetzung von radioaktiver Strahlung:	NPD	
Dauerhaftigkeit:	NPD	

### Weitere Angaben zu Deklarationsmethode 3.2 – Tragfähigkeitsmerkmale:

Bemessung:	NPD
Herstellung:	gemäß Produktdokumentation Nr. 6052379 und EN 1090-2, EXC2

### Weitere Angaben zu Deklarationsmethode 3.3 – Tragfähigkeitsmerkmale:

Tragfähigkeit:	Bemessung nach EN 1993-1, ohne Berücksichtigung nationaler Vorschriften.
Verformung im Grenzzustand der Gebrauchstauglichkeit:	NPD
Feuerwiderstand :	Material in Klasse A1 eingestuft
Herstellung:	gemäß Produktdokumentation Nr. 6052379 und EN 1090-2, EXC3

**Unterschrift siehe Seite 31**

## EN - DECLARATION OF PERFORMANCE

### No. 2118049.03

- Code d'identification unique du produit type:  
**AVR 60 /80 /100**  
**AVRD 60 /80 /100**  
**AVRZ 60 /80 /100**  
**AVRZD 60/ 80 /100**
- Intended use/es:  
Fixed stand systems for wall fixation for recirculation pumps
- Manufacturer: see signature
- System/s of AVCP: System 2+
- Harmonised standard: EN 1090-1+A1:2011  
Notified body/ies: TÜV SÜD Industrie Service GmbH – ID: 0036  
Certificate of conformity of the factory production control:  
0036-CPR-1090-1.00156.TÜV SÜD.2014.003
- Declared performance/s:

#### General specifications according to declaration form 3.2 and 3.3:

Material:	1.4301	1.4571
Tolerances on geometry:	EN 1090-2	
Weldability:	EN 10296-2/ Z-30.3-6	
Fracture toughness:	NPD	
Reaction to fire:	Classified material in class A1	
Release of cadmium :	NPD	
Release of Radioactivity:	NPD	
Durability:	NPD	

#### Further specifications according to declaration form 3.2 – bearing capacity:

Design:	NPD
Manufacturing:	acc. to. product documentation no. 6052379 and EN 1090-2, EXC2

#### Further specifications according to declaration form 3.3 – bearing capacity:

Bearing capacity:	Design according to EN 1993-1, without taking into account of national regulations
Deformation limit state of serviceability: :	NPD
Fire resistance:	Classified material in class A1
Manufacturing:	acc. to. product documentation no. 6052379 and EN 1090-2, EXC3

**Signature see page 31**

## FR - DÉCLARATION DES PERFORMANCES

### No 2118049.03

1. Code d'identification unique du produit type:

**AVR 60 /80 /100**  
**AVRD 60 /80 /100**  
**AVRZ 60 /80 /100**  
**AVRZD 60/ 80 /100**

2. Usage(s) prévu(s):

Systèmes d'appui fixes pour le montage mural de pompes de recirculation

3. Fabricant: voir signature

5. Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances: Système 3

6. Norme harmonisée: EN 1090-1+A1:2011

Organisme(s) notifié(s): TÜV SÜD Industrie Service GmbH – ID: 0036

Le certificat de conformité du contrôle de la production en usine :

0036-CPR-1090-1.00156.TÜV SÜD.2014.003

7. Performance(s) déclarée(s):

#### Spécifications générales sur la déclaration de la méthode 3.2 et 3.3 :

Matériau:	1.4301	1.4571
Tolérances géométriques:	EN 1090-2	
Aptitude au soudage:	EN 10296-2/ Z-30.3-6	
Ténacité à la rupture:	NPD	
Comportement au feu:	matériau classifié en classe A1	
Émission de cadmium:	NPD	
Émission de rayonnement radioactif:	NPD	
Durabilité:	NPD	

#### D'autres spécifications selon formulaire de déclaration 3.2 - capacité portante:

Conception:	NPD
Fabrication:	Suivant la documentation du produit N° 6052379 et l'EN 1090-2, EXC2

#### D'autres spécifications selon formulaire de déclaration 3.3 - capacité portante:

Capacité:	Conception selon la norme EN 1993-1, sans tenir compte des réglementations nationales.
Déformation état d'entretien de limite :	NPD
Résistance au feu:	matériau classifié en classe A1
Fabrication:	Suivant la documentation du produit N° 6052379 et l'EN 1090-2, EXC3

**Signature voir page 31**

## ES - DECLARACIÓN DE PRESTACIONES

no 2118049.03

1. Código de identificación única del producto tipo:  
**AVR 60 /80 /100**  
**AVRD 60 /80 /100**  
**AVRZ 60 /80 /100**  
**AVRZD 60/ 80 /100**
2. Usos previstos:  
Sistemas de trípode fijos para el montaje mural de bombas de recirculación
3. Fabricante: Véase identificación
5. Sistemas de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones (EVCP):  
Sistemas 3
6. Norma armonizada: EN 1090-1+A1:2011  
Organismos notificados: TÜV SÜD Industrie Service GmbH – ID: 0036  
Certificado de conformidad del control de producción en fábrica :  
0036-CPR-1090-1.00156.TÜV SÜD.2014.003
7. Prestaciones declaradas:

### Datos generales acerca del método de declaración 3.2 y 3.3:

Material:	1.4301	1.4571
Tolerancias geométricas:	EN 1090-2	
Aptitud para la soldadura:	EN 10296-2/ Z-30.3-6	
Resistencia a la fractura:	NPD	
Comportamiento ante el fuego:	material clasificado en la clase A1	
Liberación de cadmio:	NPD	
Liberación de radiación nuclear:	NPD	
Durabilidad:	NPD	

### Otros datos generales acerca del método de declaración 3.2; características de la capacidad de carga:

Dimensionamiento:	NPD
Fabricación:	según la documentación del producto n.º 6052379 y EN 1090-2, EXC3

### Otros datos generales acerca del método de declaración 3.3; características de la capacidad de carga:

Capacidad de carga:	dimensionamiento según EN 1993-1, sin tener en cuenta los reglamentos nacionales.
Deformación de la propiedad de uso en el estado límite:	NPD
Resistencia al fuego:	material clasificado en la clase A1
Fabricación:	según la documentación del producto n.º 6052379 y EN 1090-2, EXC3

Para la identificación, véase la página 31

# IT - DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

## n. 2118049.03

1. Codice di identificazione unico del prodotto-tipo:

**AVR 60 /80 /100**

**AVRD 60 /80 /100**

**AVRZ 60 /80 /100**

**AVRZD 60/ 80 /100**

2. Usi previsti:

Sistemi a stativo fisso per il montaggio a parete di pompe di ricircolo

3. Fabbricante: vedi firma

5. Sistemi di VVCP: Sistemi 3

6. Norma armonizzata: EN 1090-1+A1:2011

Organismi notificati: TÜV SÜD Industrie Service GmbH – ID: 0036

Certificato di conformità del controllo della produzione in fabbrica:

0036-CPR-1090-1.00156.TÜV SÜD.2014.003

7. Prestazioni dichiarate:

### Indicazioni generali relative al metodo di dichiarazione 3.2 e 3.3:

Materiale:	1.4301	1.4571
Tolleranze geometriche:	EN 1090-2	
Saldabilità:	EN 10296-2/ Z-30.3-6	
Tenacità:	NPD	
Resistenza in caso di incendio:	Materiale classificato nella classe A1	
Emissione di cadmio:	NPD	
Emissione di radiazioni radioattive:	NPD	
Durevolezza:	NPD	

### Indicazioni ulteriori relative al metodo di dichiarazione 3.2 – Caratteristiche della forza portante:

Dimensionamento:	NPD
Produzione:	secondo documentazione del prodotto n. 6052379 e EN 1090-2, EXC2

### Indicazioni ulteriori relative al metodo di dichiarazione 3.3 – Caratteristiche della forza portante:

Forza portante:	Dimensionamento secondo EN 1993-1, senza riguardo delle norme nazionali.
Deformazione in condizioni limite di idoneità all'uso:	NPD
Resistenza al fuoco:	Materiale classificato nella classe A1
Produzione:	secondo documentazione del prodotto n. 6052379 e EN 1090-2, EXC2

**Per la firma vedere pagina 31**

## PT - DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO

N.º 2118049.03

1. Código de identificação único do produto-tipo:

**AVR 60 /80 /100**  
**AVRD 60 /80 /100**  
**AVRZ 60 /80 /100**  
**AVRZD 60/ 80 /100**

2. Utilização(ões) prevista(s):

Sistemas de tripé fixos para montagem mural para bombas de recirculação

3. Fabricante: ver assinatura

5. Sistema(s) de avaliação e verificação da regularidade do desempenho (AVCP): Sistema 3

6. Norma harmonizada: EN 1090-1+A1:2011

Organismo(s) notificado(s): TÜV SÜD Industrie Service GmbH – ID: 0036

Certificado de conformidade do controlo de produção em fábrica :

0036-CPR-1090-1.00156.TÜV SÜD.2014.003

7. Desempenho(s) declarado(s):

### Indicações gerais relativas ao método de declaração 3.2 e 3.3:

Material:	1.4301	1.4571
Tolerâncias geométricas:	EN 1090-2	
Aptidão para soldadura	EN 10296-2/ Z-30.3-6	
Resistência à ruptura	NPD	
Combustibilidade:	Material categorizado na classe A1	
Libertação de cádmio:	NPD	
Libertação de radiação radioactiva:	NPD	
Durabilidade:	NPD	

### Outras indicações relativas ao método de declaração 3.2 - Características de capacidade de carga:

Medição:	NPD
Fabrico:	conforme a documentação do produto n.º 6052379 e EN 1090-2, EXC3

### Outras indicações relativas ao método de declaração 3.3 - Características de capacidade de carga:

Capacidade de carga:	medição de acordo com a norma EN 1993-1, não tendo em conta as disposições nacionais.
Deformação no estado limite de utilização:	NPD
Resistência ao fogo :	Material categorizado na classe A1
Fabrico:	conforme a documentação do produto n.º 6052379 e EN 1090-2, EXC3

Assinatura, ver página 31



# NL - PRESTATIEVERKLARING

## Nr. 2118049.03

1. Unieke identificatiecode van het producttype:  
**AVR 60 /80 /100**  
**AVRD 60 /80 /100**  
**AVRZ 60 /80 /100**  
**AVRZD 60/ 80 /100**
2. Beoogd(e) gebruik(en):  
Vaste statiefsystemen voor wandbevestiging voor recirculatiepompen
3. Fabrikant: zie handtekening
5. Het systeem of de systemen voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid: Systeem 3
6. Geharmoniseerde norm: EN 1090-1+A1:2011  
Aangemelde instantie(s): TÜV SÜD Industrie Service GmbH – ID: 0036  
Het conformiteitscertificaat van de productiecontrole in de fabriek :  
0036-CPR-1090-1.00156.TÜV SÜD.2014.003
7. Aangegeven prestatie(s):

### Algemene informatie over declaratiemethode 3.2 en 3.3:

Materiaal:	1.4301	1.4571
Geometrische toleranties:	EN 1090-2	
Lasbaarheid:	EN 10296-2/ Z-30.3-6	
Breuktaaiheid:	NPD	
Brandgedrag:	Materiaal ingedeeld in klasse A1	
Vrijkomen van cadmium:	NPD	
Vrijkomen van radioactieve straling:	NPD	
Duurzaamheid:	NPD	

### Meer informatie over declaratiemethode 3.2 – Kenmerken draagvermogen:

Dimensionering:	NPD
Productie:	conform productdocumentatie nr. 6052379 en EN 1090-2, EXC2

### Meer informatie over declaratiemethode 3.3 – Kenmerken draagvermogen:

Draagvermogen:	Dimensionering conform EN 1993-1, zonder inachtneming van nationale voorschriften.
Vervorming in de gebruiksgrenstoestand:	NPD
Brandwerendheid :	Materiaal ingedeeld in klasse A1
Productie:	conform productdocumentatie nr. 6052379 en EN 1090-2, EXC3

Handtekening zie pagina 31

## DA - YDEEVNEDEKLARATION

### Nr. 2118049.03

- Varetypens unikke identifikationskode:  
**AVR 60 /80 /100**  
**AVRD 60 /80 /100**  
**AVRZ 60 /80 /100**  
**AVRZD 60/ 80 /100**
- Tilsigtet anvendelse:  
Faste stativsystemer til vægmontering af recirkulationspumper
- Fabrikant: se underskrift
- System eller systemer til vurdering og kontrol af konstansen af ydeevnen: System 3
- Harmoniseret standard: EN 1090-1+A1:2011  
Notificeret organ/notificerede organer: TÜV SÜD Industrie Service GmbH – ID: 0036  
Overensstemmelsesattest for fabrikkens egen produktionskontrol:  
0036-CPR-1090-1.00156.TÜV SÜD.2014.003
- Deklareret ydeevne/deklarerede ydeevner:

#### Generelle oplysninger om deklarationsmetode 3.2 og 3.3:

Materiale:	1.4301	1.4571
Geometriske tolerancer:	EN 1090-2	
Svejseevne:	EN 10296-2/ Z-30.3-6	
Brudsejhed:	NPD	
Brandrisiko:	Materiale kategoriseret i klasse A1	
Udledning af kadmium:	NPD	
Udledning af radioaktiv stråling:	NPD	
Holdbarhed:	NPD	

#### Yderligere oplysninger om deklarationsmetode 3.2 - indikatorer for bæreevne:

Dimensionering:	NPD
Produktion:	i henhold til produktdokumentation nr. 6052379 og EN 1090-2, EXC2

#### Yderligere oplysninger om deklarationsmetode 3.3 - indikatorer for bæreevne:

Bæreevne:	dimensionering i henhold til EN 1993-1, uden hensyntagen til nationale forskrifter.
Deformering i brugsegnehedens grænsetilstand:	NPD
Brandmodstandsdygtighed:	Materiale kategoriseret i klasse A1
Produktion:	i henhold til produktdokumentation nr. 6052379 og EN 1090-2, EXC3

**Underskrift, se side 31**

## NO - ERKLÆRING OM EFFEKT

### Nr. 2118049.03

- Unik identifiseringskode for produkttypen:  
**AVR 60 /80 /100**  
**AVRD 60 /80 /100**  
**AVRZ 60 /80 /100**  
**AVRZD 60/ 80 /100**
- Tiltenkt bruk:  
Faste stativsystemer til veggmontering for resirkulasjonspumper
- Produsent: se signatur
- AVCP-system: System 3
- Harmonisert norm: EN 1090-1+A1:2011  
Underrettede instanser: TÜV SÜD Industrie Service GmbH – ID: 0036  
Konformitetsattest for fabrikkens egen produksjonskontroll:  
0036-CPR-1090-1.00156.TÜV SÜD.2014.003
- Erklært(e) effekt(er):

#### Generelle opplysninger om deklarasjonsmetode 3.2 og 3.3:

Material:	1.4301	1.4571
Geometriske toleranser:	EN 1090-2	
Egnethet for sveising:	EN 10296-2/ Z-30.3-6	
Bruddviskositet:	NPD	
Brannegenskaper:	Material klassifisert i klasse A1	
Utslipp av kadmium:	NPD	
Utslipp av radioaktiv stråling:	NPD	
Bestandighet:	NPD	

#### Ytterligere opplysninger om deklarasjonsmetode 3.2 – Bærekapasitetskarakteristika:

Måling:	NPD
Produksjon:	iht. produktdokumentasjon nr. 6052379 og EN 1090-2, EXC2

#### Ytterligere opplysninger om deklarasjonsmetode 3.3 – Bærekapasitetskarakteristika:

Bærekapasitet:	Måling iht. EN 1993-1 uten at nasjonale forskrifter er tatt hensyn til.
Deformasjon i grensetilstanden til funksjonsdyktigheten:	NPD
Brannmotstand :	Material klassifisert i klasse A1
Produksjon:	iht. produktdokumentasjon nr. 6052379 og EN 1090-2, EXC3

**Signatur, se side 31**

## SV - PRESTANDEDEKLARATION

### Nr 2118049.03

1. Produkttypens unika identifikationskod:  
**AVR 60 /80 /100**  
**AVRD 60 /80 /100**  
**AVRZ 60 /80 /100**  
**AVRZD 60/ 80 /100**
2. Avsedd användning/avsedda användningar:  
Fasta stativsystem för väggmontering för recirkulationspumpar
3. Tillverkare: se signatur
5. System för bedömning och fortlöpande kontroll av prestanda: System 3
6. Harmoniserad standard: EN 1090-1+A1:2011  
Anmält/anmälda organ: TÜV SÜD Industrie Service GmbH – ID: 0036  
Intyg om överensstämmelse efter tillverkningskontroll i fabrik:  
0036-CPR-1090-1.00156.TÜV SÜD.2014.003
7. Angiven prestanda:

#### Allmänna uppgifter om deklarationsmetod 3.2 och 3.3:

Material:	1.4301	1.4571
Geometriska toleranser:	EN 1090-2	
Lämplighet för svetsning:	EN 10296-2/ Z-30.3-6	
Brottseghet:	NPD	
Brandklass:	Material klassat som klass A1	
Frisättning av kadmium:	NPD	
Frisättning av radioaktiv strålning:	NPD	
Beständighet:	NPD	

#### Ytterligare uppgifter om deklarationsmetod 3.2 – bärkraftsegenskaper:

Dimensionering:	NPD
Tillverkning:	Enligt produktdokumentation nr 6052379 och EN 1090-2, EXC2

#### Ytterligare uppgifter om deklarationsmetod 3.3 – bärkraftsegenskaper:

Bärkraft:	Dimensionering enligt EN 1993-1, utan anpassning till nationella egenskaper.
Deformering i användningslämplighetens gränstillstånd:	NPD
Brandmotstånd:	Material klassat som klass A1
Tillverkning:	Enligt produktdokumentation nr 6052379 och EN 1090-2, EXC3

**Signatur, se sidan 31**

# FI - SUORITUSTASOILMOITUS

## Nro 2118049.03

1. Tuotetyypin yksilöllinen tunnistus:

**AVR 60 /80 /100**  
**AVRD 60 /80 /100**  
**AVRZ 60 /80 /100**  
**AVRZD 60/ 80 /100**

2. Aiottu käyttötarkoitus (aiotut käyttötarkoitukset):

Kiinteät jalustajärjestelmät kiertovesipumppujen seinäasennukseen

3. Valmistaja: katso allekirjoitus

5. Suoritustason pysyvyyden arvioinnissa ja varmentamisessa käytetty järjestelmä/käytetyt järjestelmät: järjestelmä 3

6. Yhdenmukaistettu standardi: EN 1090-1+A1:2011

Ilmoitettu laitos/ilmoitetut laitokset: TÜV SÜD Industrie Service GmbH – ID: 0036

Tuotannon sisäisen laadunvalvonnan vaatimustenmukaisuustodistuksen:

0036-CPR-1090-1.00156.TÜV SÜD.2014.003

7. Ilmoitettu suoritustaso/ilmoitetut suoritustasot:

### Ilmoituksen menetelmiä 3.2 ja 3.3 koskevat yleiset tiedot:

Materiaali:	1.4301	1.4571
Geometriset toleranssit:	EN 1090-2	
Soveltuvuus hitsaukseen:	EN 10296-2/ Z-30.3-6	
Murtolujuus:	NPD	
Palokäyttäytyminen:	Materiaali on luokiteltu luokkaan A1	
Kadmiumpäästöt:	NPD	
Radioaktiivinen säteily:	NPD	
Pitkäaikaiskestävyys:	NPD	

### Lisätietoa ilmoituksen menetelmästä 3.2 – kantavuusominaisuudet:

Mitoitus:	NPD
Valmistus:	tuoteasiakirjan nro 6052379 ja standardin EN 1090-2, EXC2 mukaisesti

### Lisätietoa ilmoituksen menetelmästä 3.3 – kantavuusominaisuudet:

Kantavuus:	Mitoitus standardin EN 1993-1 mukaan, kansallisia säännöksiä huomioimatta.
Muodonmuutos käyttöönsoveltuvuuden rajatiloissa:	NPD
Palonkestävyys:	Materiaali on luokiteltu luokkaan A1
Valmistus:	tuoteasiakirjan nro 6052379 ja standardin EN 1090-2, EXC3 mukaisesti

**Allekirjoitus, katso sivu 31**

## EL - ΔΗΛΩΣΗ ΕΠΙΔΟΣΕΩΝ

### Αριθ. 2118049.03

- Μοναδικός κωδικός ταυτοποίησης του τύπου του προϊόντος:  
**AVR 60 /80 /100**  
**AVRD 60 /80 /100**  
**AVRZ 60 /80 /100**  
**AVRZD 60/ 80 /100**
- Προβλεπόμενη(-ες) χρήση(-εις):  
Σταθερά συστήματα ορθοστάτη για τοποθέτηση σε τοίχο για αντλίες ανακυκλοφορίας
- Κατασκευαστής: βλ. υπογραφή
- Σύστημα AVCP (αξιολόγηση και επαλήθευση της σταθερότητας της επίδοσης): Σύστημα 3
- Εναρμονισμένα πρότυπα: EN 1090-1+A1:2011  
Κοινοποιημένος(-οι) οργανισμός(-οι): TÜV SÜD Industrie Service GmbH – ID: 0036  
Πιστοποιητικό συμμόρφωσης του ελέγχου της παραγωγής στο εργοστάσιο:  
0036-CPR-1090-1.00156.TÜV SÜD.2014.003
- Δηλωθείσα(-ες) επίδοση(-εις):

#### Γενικά στοιχεία για τη μέθοδο δήλωσης 3.2 και 3.3:

Υλικά κατασκευής:	1.4301	1.4571
Γεωμετρικές ανοχές:	EN 1090-2	
Καταλληλότητα συγκόλλησης:	EN 10296-2/ Z-30.3-6	
Αντοχή στη θραύση:	NPD	
Συμπεριφορά σε πυρκαγιά:	Υλικά κατηγορίας A1	
Απελευθέρωση καδμίου:	NPD	
Έκλυση ραδιενεργού ακτινοβολίας:	NPD	
Ανθεκτικότητα:	NPD	

#### Πρόσθετα στοιχεία για τη μέθοδο δήλωσης 3.2 – Χαρακτηριστικά ικανότητας φόρτωσης:

Υπολογισμός:	NPD
Κατασκευή:	Σύμφωνα με το φάκελο προϊόντος αρ. 6052379 και EN 1090-2, EXC2

#### Πρόσθετα στοιχεία για τη μέθοδο δήλωσης 3.3 – Χαρακτηριστικά ικανότητας φόρτωσης:

Ικανότητα φόρτωσης:	Υπολογισμός σύμφωνα με το EN 1993-1, χωρίς να λαμβάνονται υπόψη οι εθνικοί κανονισμοί.
Παραμόρφωση σε οριακή κατάσταση της καταλληλότητας χρήσης:	NPD
Ανθεκτικότητα σε πυρκαγιά :	Υλικά κατηγορίας A1
Κατασκευή:	Σύμφωνα με το φάκελο προϊόντος αρ. 6052379 und EN 1090-2, EXC3

**Υπογραφή βλ. σελίδα 31**

# TR - ÜRÜN PERFORMANS BEYANI

## No. 2118049.03

1. Ürün tipinin müfret isimlendirme kodu:

**AVR 60 /80 /100**  
**AVRD 60 /80 /100**  
**AVRZ 60 /80 /100**  
**AVRZD 60/ 80 /100**

2. Kullanım amacı/amaçları:

Yeniden sirkülasyon pompalarının duvara montajı için sabit sehpa sistemleri

3. Üretici: bkz. imza

5. PDDD sistemi/sistemleri: Sistem 3

6. Uyumlaştırılmış standart: EN 1090-1+A1:2011  
Onaylanmış kuruluş/lar: TÜV SÜD Industrie Service GmbH – ID: 0036  
Fabrikaya ait üretim kontrolü için uygunluk belgesi:  
0036-CPR-1090-1.00156.TÜV SÜD.2014.003

7. Beyan edilen performans/lar:

### 3.2 ve 3.3 beyan yöntemlerine dair genel bilgiler:

Malzeme:	1.4301	1.4571
Geometrik tolerans değerleri:	EN 1090-2	
Kaynak uygunluğu:	EN 10296-2/ Z-30.3-6	
Kırılma tokluğu:	NPD	
Yanma performansı:	Malzeme, A1 sınıfındadır	
Kadmiyum yayınımi:	NPD	
Radyasyon yayınımi:	NPD	
Dayanıklılık:	NPD	

### 3.2 - Taşıma kapasitesi özellikleri beyan yöntemine dair ek bilgiler:

Ölçü:	NPD
Üretim:	6052379 ve EN 1090-2, EXC2 numaralı ürün dokümantasyonuna uygun

### 3.3 - Taşıma kapasitesi özellikleri beyan yöntemine dair ek bilgiler:

Taşıma kapasitesi:	EN 1993-1 normuna uygun ölçü, ulusal düzenlemeler dikkate alınmaz.
Kullanılabilirliğin sınırına gelindiğinde deformasyon:	NPD
Ateşe dayanıklılık:	Malzeme, A1 sınıfındadır
Üretim:	6052379 ve EN 1090-2, EXC3 numaralı ürün dokümantasyonuna uygun

**İmza için bkz. 31**

## HR - IZJAVA O SVOJSTVIMA

br. 2118049.03

1. Jedinstvena identifikacijska oznaka vrste proizvoda:  
**AVR 60 /80 /100**  
**AVRD 60 /80 /100**  
**AVRZ 60 /80 /100**  
**AVRZD 60/ 80 /100**
2. Namjena/namjene:  
Fiksni sustavi stativa za zidnu instalaciju za optočne pumpe
3. Proizvođač: vidi potpis
5. Sustav/sustavi za ocjenu i provjeru stalnosti svojstava (AVCP): Sustav 3
6. Usklađena norma: EN 1090-1+A1:2011  
Prijavljeno tijelo/prijavljena tijela : TÜV SÜD Industrie Service GmbH – ID: 0036  
Certifikat o sukladnosti kontrole tvorničke proizvodnje:  
0036-CPR-1090-1.00156.TÜV SÜD.2014.003
7. Objavljena svojstva:

### Opći podaci o metodama deklariranja 3.2 i 3.3:

Materijal:	1.4301	1.4571
Geometrijske tolerancije:	EN 1090-2	
Prikladnost za zavarivanje:	EN 10296-2/ Z-30.3-6	
Lomna žilavost:	NPD	
Protupožarno ponašanje:	Materijal je razvrstan u klasu A1	
Oslobađanje kadmija:	NPD	
Oslobađanje radioaktivnog zračenja:	NPD	
Trajnost:	NPD	

### Dodatni podaci o metodi deklariranja 3.2 - svojstva nosivosti:

Dimenzioniranje:	NPD
Proizvodnja:	prema dokumentaciji proizvoda br. 6052379 i EN 1090-2, EXC2

### Dodatni podaci o metodi deklariranja 3.3 - svojstva nosivosti:

Nosivost:	Dimenzioniranje prema EN 1993-1, ne uzimajući u obzir nacionalne propise.
Deformacija u graničnom stanju uporabljivosti:	NPD
Otpornost na požar:	Materijal je razvrstan u klasu A1
Proizvodnja:	prema dokumentaciji proizvoda br. 6052379 i EN 1090-2, EXC3

Vidi potpis na stranici 31



# SR - IZJAVA O UČINKU

Br. 2118049.03

1. Jedinstven način označavanja tipa proizvoda:  
**AVR 60 /80 /100**  
**AVRD 60 /80 /100**  
**AVRZ 60 /80 /100**  
**AVRZD 60/ 80 /100**
2. Namenska/e upotreba/e:  
Čvrsti sistemi stativa za zidnu montažu za recirkulacione pumpe
3. Proizvođač: vidi potpis
5. Sistem/i AVCP-a: Sistem 3
6. Usklađeni standard: EN 1090-1+A1:2011  
Prijavljeno/a telo/a: TÜV SÜD Industrie Service GmbH – ID: 0036  
Potvrda o usklađenosti za fabričku kontrolu proizvodnje:  
0036-CPR-1090-1.00156.TÜV SÜD.2014.003
7. Prijavljeni učinak/ci:

## Opšti podaci o deklarativnoj metodi 3.2 i 3.3:

Materijal:	1.4301	1.4571
Geometrijske tolerancije:	EN 1090-2	
Zavarljivost:	EN 10296-2/ Z-30.3-6	
Otpornost na pucanje:	NPD	
Ponašanje u slučaju požara:	Materijal svrstan u klasu A1	
Oslobađanje kadmijuma:	NPD	
Oslobađanje radioaktivnog zračenja:	NPD	
Postojanost:	NPD	

## Dodatni podaci o deklarativnoj metodi 3.2 - karakteristike nosivosti:

Dimenzionisanje:	NPD
Proizvodnja:	u skladu sa projektnom dokumentacijom br. 6052379 i EN 1090-2, EXC2

## Dodatni podaci o deklarativnoj metodi 3.3 - karakteristike nosivosti:

Nosivost:	Dimenzionisanje prema EN 1993-1 bez uvažavanja nacionalnih propisa.
Deformacija u graničnom stanju upotrebljivosti:	NPD
Otpornost na vatru:	Materijal svrstan u klasu A1
Proizvodnja:	u skladu sa projektnom dokumentacijom br. 6052379 i EN 1090-2, EXC3

Potpis vidi na strani 31

## SL - IZJAVA O LASTNOSTIH

### št. 2118049.03

1. Enotna identifikacijska oznaka tipa proizvoda:  
**AVR 60 /80 /100**  
**AVRD 60 /80 /100**  
**AVRZ 60 /80 /100**  
**AVRZD 60/ 80 /100**
2. Predvidena uporaba:  
Stabilni sistemi stativ za stensko montažo recirkulacijskih črpalk
3. Proizvajalec: glej podpis
5. Sistemi ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti lastnosti: Sistemi 3
6. Harmonizirani standard: EN 1090-1+A1:2011  
Priglašeni organi: TÜV SÜD Industrie Service GmbH – ID: 0036  
Potrdilo o skladnosti tovarniške kontrole proizvodnje:  
0036-CPR-1090-1.00156.TÜV SÜD.2014.003
7. Navedene lastnosti:

#### Splošni podatki o načinu deklaracije 3.2 in 3.3:

Material:	1.4301	1.4571
Geometrične tolerance:	EN 1090-2	
Varivost:	EN 10296-2/ Z-30.3-6	
Odpornost na zlom:	NPD	
Ognjeodpornost:	Material je uvrščen v razred A1	
Oddajanje kadmija	NPD	
Oddajanje radioaktivnega sevanja:	NPD	
Trajnost	NPD	

#### Nadaljnji podatki o deklaracijskem načinu 3.2 – lastnosti nosilnosti:

Odmera:	NPD
Proizvodnja:	v skladu z dokumentacijo izdelka št. 6052379 in EN 1090-2, EXC2

#### Nadaljnji podatki o deklaracijskem načinu 3.3 – lastnosti nosilnosti:

Nosilnost:	Merjenje po EN 1993-1, brez upoštevanja nacionalnih predpisov.
Deformacija v mejah primernosti za uporabo:	NPD
Požarna odpornost:	Material je uvrščen v razred A1
Proizvodnja:	v skladu z dokumentacijo izdelka št. 6052379 in EN 1090-2, EXC3

**Podpis glej stran 31**

# HU - TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT

Száma: 2118049.03

1. A terméktípus egyedi azonosító kódja:

**AVR 60 /80 /100**  
**AVRD 60 /80 /100**  
**AVRZ 60 /80 /100**  
**AVRZD 60/ 80 /100**

2. Felhasználás célja(i):

Fix állványrendszerek falra szerelhető kivitelű recirkulációs szivattyúkhoz

3. Gyártó: lásd az aláírást

5. Az AVCP-rendszer(ek): rendszer 3

6. Harmonizált szabvány: EN 1090-1+A1:2011

Bejelentett szerv(ek): TÜV SÜD Industrie Service GmbH – ID: 0036

Az üzemi gyártásellenőrzés megfelelőségi tanúsítványa:

0036-CPR-1090-1.00156.TÜV SÜD.2014.003

7. A nyilatkozatban szereplő teljesítmény(ek):

## Általános adatok a deklarációs módszerhez 3.2 és 3.3 – Teherbíró képesség jellemzői:

Szerkezeti anyag:	1.4301	1.4571
Geometriai toleranciák:	EN 1090-2	
Hegeszthetőség:	EN 10296-2/ Z-30.3-6	
Szakítószilárdság:	NPD	
Éghetőség:	Szerkezeti anyag az A1 osztályba sorolva	
Kadmium felszabadulása:	NPD	
Radioaktív sugárzás felszabadulása:	NPD	
Tartósság:	NPD	

## További adatok a deklarációs módszerhez 3.2 – Teherbíró képesség jellemzői:

Méretezés:	NPD
Gyártás:	A 6052379 sz. termékdokumentáció és az EN 1090-2, EXC2 szabványok szerint

## További adatok a deklarációs módszerhez 3.3 – Teherbíró képesség jellemzői:

Teherbíróképesség:	Méretezés az EN 1993-1 szabvány szerint a nemzeti előírások figyelmen kívül hagyásával.
Deformálódás a használható állapot határán:	NPD
Tűzállóság :	Szerkezeti anyag az A1 osztályba sorolva
Gyártás:	A 6052379 sz. termékdokumentáció és az EN 1090-2, EXC3 szabványok szerint

**Az aláírást lásd a következő oldalon: 31**

# PL - DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

## Nr 2118049.03

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:

**AVR 60 /80 /100**  
**AVRD 60 /80 /100**  
**AVRZ 60 /80 /100**  
**AVRZD 60/ 80 /100**

2. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:

Stałe systemy statywów do montażu naściennego pomp recyrkulacyjnych

3. Producent: patrz podpis

5. System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych: System 3

6. Norma zharmonizowana: EN 1090-1+A1:2011  
Jednostka lub jednostki notyfikowane: TÜV SÜD Industrie Service GmbH – ID: 0036  
Certyfikat zgodności zakładowej kontroli produkcji: 0036-CPR-1090-1.00156.TÜV SÜD.2014.003

7. Deklarowane właściwości użytkowe:

### Ogólne dane dot. metody dokonania oceny zgodności 3.2 i 3.3:

Materiał:	1.4301	1.4571
Tolerancje geometryczne:	EN 1090-2	
Spawalność	EN 10296-2/ Z-30.3-6	
Odporność na pękanie:	NPD	
Palność:	Materiał zakwalifikowany do klasy A1	
Uwalnianie kadmu:	NPD	
Emitowanie promieniowania radioaktywnego	NPD	
Trwałość:	NPD	

### Pozostałe dane dot. metody dokonania oceny zgodności 3.2 – udźwig:

Wymiarowanie:	NPD
Produkcja:	zgodnie z dokumentacją produktu nr 6052379 oraz normą EN 1090-2, EXC2

### Pozostałe dane dot. metody dokonania oceny zgodności 3.3 – udźwig:

Udźwig:	Wymiarowanie zgodnie z EN 1993-1 z pominięciem przepisów krajowych.
Odształcenie w warunkach granicznych przydatności do stosowania	NPD
Odporność ogniowa:	Materiał zakwalifikowany do klasy A1
Produkcja:	zgodnie z dokumentacją produktu nr 6052379 oraz normą EN 1090-2, EXC3

**Podpis, patrz strona 31**

## CS - PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH

### č. 2118049.03

- Jedinečný identifikační kód typu výrobku:  
**AVR 60 /80 /100**  
**AVRD 60 /80 /100**  
**AVRZ 60 /80 /100**  
**AVRZD 60/ 80 /100**
- Zamýšlené/zamýšlená použití:  
Pevné stojanové systémy pro nástěnnou montáž pro recirkulační čerpadla
- Výrobce: viz podpis
- Systém/systémy POSV: Systém 3
- Harmonizovaná norma: EN 1090-1+A1:2011  
Oznámený subjekt/oznámené subjekty: TÜV SÜD Industrie Service GmbH – ID: 0036  
osvědčení o shodě řízení výroby: 0036-CPR-1090-1.00156.TÜV SÜD.2014.003
- Deklarovaná vlastnost/Deklarované vlastnosti:

#### Všeobecné údaje k metodám prohlášení 3.2 a 3.3:

Materiál:	1.4301	1.4571
Geometrické tolerance:	EN 1090-2	
Vhodnost ke svařování:	EN 10296-2/ Z-30.3-6	
Lomová houževnatost:	NPD	
Hořlavost:	materiál klasifikován do třídy A1	
Emise kadmia:	NPD	
Emise radioaktivního záření:	NPD	
Trvanlivost:	NPD	

#### Další údaje k metodě prohlášení 3.2 – Charakteristiky únosnosti:

Dimenzování:	NPD
Výroba:	podle dokumentace výrobku č. 6052379 a EN 1090-2, EXC2

#### Další údaje k metodě prohlášení 3.3 – Charakteristiky únosnosti:

Únosnost:	Dimenzování podle EN 1993-1, bez zohlednění národních předpisů.
Deformace v mezním stavu použitelnosti:	NPD
Požární odolnost:	materiál klasifikován do třídy A1
Výroba:	podle dokumentace výrobku č. 6052379 a EN 1090-2, EXC2

**Podpis viz strana 31**

## SK - VYHLÁSENIE O PARAMETROCH

### č. 2118049.03

- Jedinečný identifikačný kód typu výrobku:  
**AVR 60 /80 /100**  
**AVRD 60 /80 /100**  
**AVRZ 60 /80 /100**  
**AVRZD 60/ 80 /100**
- Zamýšľané použitie/použitia:  
Pevné stojanové systémy pre inštaláciu recirkulačných čerpadiel na stenu
- Výrobca: pozri podpis
5. Systém(-y) posudzovania a overovania nemennosti parametrov: Systém 3
6. Harmonizovaná norma: EN 1090-1+A1:2011  
Notifikovaný(-é) subjekt(-y): TÜV SÜD Industrie Service GmbH – ID: 0036  
Certifikát zhody systému riadenia výroby:  
0036-CPR-1090-1.00156.TÜV SÜD.2014.003
7. Deklarované parametre:

#### Všeobecné údaje k metóde deklarácie 3.2 a 3.3:

Materiál:	1.4301	1.4571
Geometrické tolerancie:	EN 1090-2	
Spôsobilosť na zváranie:	EN 10296-2/ Z-30.3-6	
Lomová húževnatosť:	NPD	
Reakcia pri horení:	Materiál zaradený do triedy A1	
Uvoľňovanie kadmia:	NPD	
Uvoľňovanie rádioaktívneho žiarenia:	NPD	
Stálosť:	NPD	

#### Ďalšie údaje k metóde deklarácie 3.2 - charakteristické znaky nosnosti:

Dimenzovanie:	NPD
Výroba:	Podľa výrobnej dokumentácie č. 6052379 a normy EN 1090-2, EXC2

#### Ďalšie údaje k metóde deklarácie 3.3 - charakteristické znaky nosnosti:

Nosnosť:	Dimenzovanie podľa normy EN 1993-1, bez zohľadnenia vnútroštátnych predpisov.
Deformácia na hranici použiteľnosti:	NPD
Požiarna odolnosť:	Materiál zaradený do triedy A1
Výroba:	Podľa výrobnej dokumentácie č. 6052379 a normy EN 1090-2, EXC3

**Podpis je uvedený na strane 31**

# RU - ДЕКЛАРАЦИЯ ХАРАКТЕРИСТИК КАЧЕСТВА

## Поз. 2118049.03

1. Уникальный идентификатор типа товара:  
AVR 60 /80 /100  
AVRD 60 /80 /100  
AVRZ 60 /80 /100  
AVRZD 60/ 80 /100
2. Предусмотренное применение:  
Стационарные штативные системы для настенного монтажа рециркуляционных насосов
3. Производитель: см. подпись
5. Системы оценки и контроля постоянства рабочих характеристик: Система 3
6. Гармонизированный стандарт: EN 1090-1+A1:2011  
Уведомленные органы: TÜV SÜD Industrie Service GmbH – ID: 0036  
Подтверждение соответствия заводского контроля производства:  
0036-CPR-1090-1.00156.TÜV SÜD.2014.003
7. Заявленные характеристики:

### Общие указания к методу декларации 3.2 и 3.3:

Материал:	1.4301	1.4571
Геометрические допуски:	EN 1090-2	
Пригодность к сварке:	EN 10296-2/ Z-30.3-6	
Вязкость разрушения:	NPD	
Пожарные характеристики:	материалу присвоен класс A1	
Высвобождение кадмия:	NPD	
Высвобождение радиоактивного излучения:	NPD	
Прочность:	NPD	

### Дополнительные указания к методу декларации 3.2 – характеристики грузоподъемности:

Расчет:	NPD
Производство:	согласно производственной документации № 6052379 и EN 1090-2, EXC2

### Дополнительные указания к методу декларации 3.3 – характеристики грузоподъемности:

Грузоподъемность:	расчет согласно EN 1993-1, без учета национальных предписаний.
Деформация в состоянии, близком к окончанию пригодности к эксплуатации:	NPD
Огнеупорность :	материалу присвоен класс A1
Производство:	согласно производственной документации № 6052379 и EN 1090-2, EXC3

**Подпись: см. страницу 31**

# LT - EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA

Nr. 2118049.03

1. Produkto tipo unikalus identifikavimo kodas:

**AVR 60 /80 /100**  
**AVRD 60 /80 /100**  
**AVRZ 60 /80 /100**  
**AVRZD 60/ 80 /100**

2. Naudojimo paskirtis (-ys):

Fiksuotas stovas recirkuliacinių siurblių montavimui prie sienos

3. Gamintojas: žr. įrašą

5. Eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema (-os): sistema3

6. Darnusis standartas:

EN 1090-1+A1:2011

Notifikuotoji (-osios) įstaiga (-os):

TÜV SÜD Industrie Service GmbH – ID: 0036

Gamybos kontrolės atitikties sertifikata:

0036-CPR-1090-1.00156.TÜV SÜD.2014.003

7. Deklaruojama (-os) eksploatacinė (-ės) savybė (-ės):

## Bendroji informacija apie deklaravimo metodą 3.2 ir 3.3:

Medžiaga:	1.4301	1.4571
Leidžiamosios geometrinės nuokrypos:	EN 1090-2	
Suvirinamumas:	EN 10296-2/ Z-30.3-6	
Atsparumas įtrūkiui:	NPD	
Degumas:	medžiaga priskirta A1 klasei	
Kadmio išskyrimas:	NPD	
Radioaktyvusis spinduliavimas:	NPD	
Patvarumas:	NPD	

## Kita informacija apie deklaravimo metodą „3.2. Konstrukcinės charakteristikos“:

Matavimas:	NPD
Gamyba:	pagal gaminio dokumentus Nr. 6052379 ir EN 1090-2, EXC2

## Kita informacija apie deklaravimo metodą „3.3. Konstrukcinės charakteristikos“:

Keliamoji galia:	matavimas pagal EN 1993-1, netaikant nacionalinių teisės aktų nuostatų.
Deformavimasis ties tinkamumo naudoti riba:	NPD
Atsparumas ugniai:	medžiaga priskirta A1 klasei
Gamyba:	pagal gaminio dokumentus Nr. 6052379 ir EN 1090-2, EXC2

**Skaitykite puslapyje 31**



# ET - TOIMIVUSDEKLARATSIOON

## nr 2118049.03

1. Tootetüübi kordumatu identifitseerimiskood:

**AVR 60 /80 /100**  
**AVRD 60 /80 /100**  
**AVRZ 60 /80 /100**  
**AVRZD 60/ 80 /100**

2. Kavandatud kasutusala(d):

Statsionaarsed statiiv-süsteemid seinamontaažiks retsirkulatsioonpumpade jaoks

3. Tootja: vt signatuur

5. Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrolli süsteem: süsteem 3

6. Ühtlustatud standard: EN 1090-1+A1:2011

Teavitatud asutus(ed): TÜV SÜD Industrie Service GmbH – ID: 0036

Tehase tootmisohje vastavussertifikaat: 0036-CPR-1090-1.00156.TÜV SÜD.2014.003

7. Deklareeritud toimivus:

### Üldandmed deklareerimismeetodi 3.2 ja 3.3 kohta:

Materjal:	1.4301	1.4571
Geomeetrilised tolerantsid:	EN 1090-2	
Keevitatavus:	EN 10296-2/ Z-30.3-6	
Purunemissitkus:	NPD	
Süttivus:	Materjal kuulub klassi A1	
Puhtus kaadmiumist:	NPD	
Puhtus radioaktiivsest kiirgusest:	NPD	
Vastupidavus:	NPD	

### Täiendavad andmed deklareerimismeetodi 3.2 ja 3.3 kohta – kandevõime näitajad:

Möötmine:	NPD
Tootmine:	toote dokumentatsiooni nr 6052379 ning EN 1090-2, EXC2 kohaselt

### Täiendavad andmed deklareerimismeetodi 3.3 kohta – kandevõime näitajad:

Kandevõime:	Möötmine EN 1993-1 kohaselt, riigisiseseid eeskirju arvesse võtmata.
Deformeerumine hooldatavuse piirolukorras	NPD
Tulekindlus :	Materjal kuulub klassi A1
Tootmine:	toote dokumentatsiooni nr 6052379 ning EN 1090-2, EXC3 kohaselt

Vt signatuur lk 31

# LV - EKSPLOATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA

Nr. 2118049.03

- Unikāls izstrādājuma tipa identifikācijas numurs:  
**AVR 60 /80 /100**  
**AVRD 60 /80 /100**  
**AVRZ 60 /80 /100**  
**AVRZD 60/ 80 /100**
- Paredzētais izmantojums:  
Stabila statīva sistēma recirkulācijas sūkņu uzstādīšanai pie sienas
- Ražotājs: skat. parakstu
- Ekspluatācijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes (AVCP) sistēma(-as):  
sistēma 3
- Saskaņotais standarts: EN 1090-1+A1:2011  
Paziņotā(-ās) iestāde(-es): TÜV SÜD Industrie Service GmbH – ID: 0036  
Ražošanas procesa kontroles atbilstības sertifikātu:  
0036-CPR-1090-1.00156.TÜV SÜD.2014.003
- Deklarētā(-ās) ekspluatācijas īpašība(-as):

## Pamata dati par deklarācijas metodi 3.2. un 3.3.:

Materiāls:	1.4301	1.4571
Ģeometriskā tolerance:	EN 1090-2	
Metināmība:	EN 10296-2/ Z-30.3-6	
Plīšanas stingrība:	NPD	
Ugunsnoturība:	materiālam piešķirta A1 klase	
Kadmija izdalīšanās:	NPD	
Radioaktīvā starojuma izdalīšanās:	NPD	
Ilgizturība:	NPD	

## Citi dati par deklarācijas metodi 3.2. - Izturības pazīmes:

Noteikšana:	NPD
Ražošana:	atbilstoši izstrādājuma dokumentācijai Nr. 6052379 un EN 1090-2, EXC2

## Citi dati par deklarācijas metodi 3.3. - Izturības pazīmes:

Izturība:	noteikšana atbilstoši EN 1993-1, neņemot vērā nacionālos noteikumus.
Deformācija lietošanas derīguma robežstāvoklī:	NPD
Ugunsizturība:	materiālam piešķirta A1 klase
Ražošana:	atbilstoši izstrādājuma dokumentācijai Nr. 6052379 un EN 1090-2, EXC3

Parakstu skatīt lpp. 31

# ВГ - ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ

## №. 2118049.03

1. Уникален идентификационен код на типа продукт:  
AVR 60 /80 /100  
AVRD 60 /80 /100  
AVRZ 60 /80 /100  
AVRZD 60/ 80 /100
2. Предвидена употреба:  
Фиксирани стативни системи за стенен монтаж за рециркуляционни помпи
3. Производител: виж подписа
5. Система/системи за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели: Система 3
6. Хармонизиран стандарт: EN 1090-1+A1:2011  
Нотифициран орган/органи: TÜV SÜD Industrie Service GmbH – ID: 0036  
Сертификат за съответствие на производствения контрол в предприятието:  
0036-CPR-1090-1.00156.TÜV SÜD.2014.003
7. Декларирани експлоатационни показатели:

### Общи данни към метода на деклариране 3.2 и 3.3:

Материал:	1.4301	1.4571
Геометрични толеранси:	EN 1090-2	
Заваряемост:	EN 10296-2/ Z-30.3-6	
Ударна жилавост:	NPD	
Запалимост:	Материал, класифициран в клас A1	
Освобождаване на кадмий:	NPD	
Освобождаване на радиоактивно лъчение:	NPD	
Трайност:	NPD	

### Допълнителни данни за метода на деклариране 3.2 – свойства за товароносимост:

Оразмеряване:	NPD
Производство:	съгласно продуктова документация № 6052379 и EN 1090-2, EXC2

### Допълнителни данни за метода на деклариране 3.3 – свойства за товароносимост:

Товароносимост:	Измерване съгласно EN 1993-1 без спазване на националните разпоредби.
Деформация в гранично състояние на годността за използване:	NPD
Огнеустойчивост:	Материал, класифициран в клас A1
Производство:	съгласно продуктова документация № 6052379 и EN 1090-2, EXC3

Подпис, вж. страница 31

# RO - DECLARAȚIA DE PERFORMANȚĂ

Nr. 2118049.03

- Cod unic de identificare al produsului-tip:  
**AVR 60 /80 /100**  
**AVRD 60 /80 /100**  
**AVRZ 60 /80 /100**  
**AVRZD 60/ 80 /100**
- Utilizare (utilizări) preconizată (preconizate):  
Sisteme fixe cu stativ pentru montarea pe perete a pompelor de recirculare
- Fabricant: vezi semnătura
- Sistemul (sistemele) de evaluare și de verificare a constanței performanței: Sistemul 3
- Standard armonizat: EN 1090-1+A1:2011  
Organism (organisme) notificat(e): TÜV SÜD Industrie Service GmbH – ID: 0036  
Certificatul de conformitate rezultat în urma controlului din fabrică al producției:  
0036-CPR-1090-1.00156.TÜV SÜD.2014.003
- Performanța (performanțe) declarată (declarate):

## Date generale privind metoda de elaborare a declarației 3.2 și 3.3:

Material:	1.4301	1.4571
Toleranțe geometrice:	EN 1090-2	
Adecvat pentru sudare:	EN 10296-2/ Z-30.3-6	
Rezistență la rupere:	NPD	
Reacție la foc:	material încadrat în clasa A1	
Eliberare de cadmiu:	NPD	
Eliberare de radiații radioactive:	NPD	
Durabilitate:	NPD	

## Date suplimentare privind metoda de elaborare a declarației 3.2 - Caracteristici referitoare la capacitatea portantă

Dimensionare:	NPD
Fabricare:	conform documentației produsului nr. 6052379 și EN 1090-2, EXC2

## Date suplimentare privind metoda de elaborare a declarației 3.3 - Caracteristici referitoare la capacitatea portantă

Capacitate portantă:	dimensionare conform EN 1993-1, fără luarea în considerare a prevederilor naționale.
Deformare în starea limită de serviciu:	NPD
Rezistență la foc:	material încadrat în clasa A1
Fabricare:	conform documentației produsului nr. 6052379 și EN 1090-2, EXC3

Semnătură, vezi pag. 31

# UK - ДЕКЛАРАЦІЯ ХАРАКТЕРИСТИК ЯКОСТІ

## Поз. 2118049.03

- Унікальний ідентифікатор типу виробу:  
**AVR 60 /80 /100**  
**AVRD 60 /80 /100**  
**AVRZ 60 /80 /100**  
**AVRZD 60/ 80 /100**
- Використання за призначенням:  
Стаціонарні штативні системи для настінного монтажу рециркуляційних насосів
- Виробник: див. підпис
- Системи оцінки та контролю за сталістю робочих характеристик: Система 3
- Гармонізований стандарт: EN 1090-1+A1:2011  
Сповіднені органи: TÜV SÜD Industrie Service GmbH – ID: 0036  
Сертифікат відповідності для контролю виробництва на заводі:  
0036-CPR-1090-1.00156.TÜV SÜD.2014.003
- Заявлені характеристики:

### Загальні відомості до способу декларування 3.2 та 3.3

Матеріал:	1.4301	1.4571
Геометричні допуски	EN 1090-2	
Придатність до зварювання:	EN 10296-2/ Z-30.3-6	
В'язкість руйнування:	NPD	
Вогнестійкість:	Матеріал віднесено до Класу А1	
Вивільнення кадмію:	NPD	
Радіоактивне випромінювання:	NPD	
Довговічність:	NPD	

### Інші відомості до способу декларування 3.2. Показники допустимого навантаження:



Розміри:	NPD
Виготовлення:	згідно з документацією на вироби № 6052379 і EN 1090-2, EXC2

### Інші відомості до способу декларування 3.3. Показники допустимого навантаження:

Допустиме навантаження:	Виміри відповідно до EN 1993-1, без дотримання національних приписів.
Деформація в граничному стані придатності до експлуатації:	NPD
Вогнетривкість:	Матеріал віднесено до Класу А1
Виготовлення:	згідно з документацією на вироби № 6052379 і EN 1090-2, EXC3

**Підпис: див. сторінку 31**

<p><b>DE</b> Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich. Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:</p>	<p><b>EN</b> The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above. Signed for and on behalf of the manufacturer by:</p>
<p><b>FR</b> Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes aux performances déclarées. Conformément au règlement (UE) no 305/2011, la présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant mentionné ci-dessus. Signé pour le fabricant et en son nom par:</p>	<p><b>ES</b> Las prestaciones del producto identificado anteriormente son conformes con el conjunto de prestaciones declaradas. La presente declaración de prestaciones se emite, de conformidad con el Reglamento (UE) no 305/2011, bajo la sola responsabilidad del fabricante arriba identificado. Firmado por y en nombre del fabricante por:</p>
<p><b>IT</b> La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme all'insieme delle prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di responsabilità viene emessa, in conformità al regolamento (UE) n. 305/2011, sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra identificato. Firmato a nome e per conto del fabbricante da:</p>	<p><b>PT</b> O desempenho do produto identificado acima está em conformidade com o conjunto de desempenhos declarados. A presente declaração de desempenho é emitida, em conformidade com o Regulamento (UE) n.o 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante identificado acima. Assinado por e em nome do fabricante por:</p>
<p><b>NL</b> De prestaties van het hierboven omschreven product zijn conform de aangegeven prestaties. Deze prestatieverklaring wordt in overeenstemming met Verordening (EU) nr. 305/2011 onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de hierboven vermelde fabrikant verstrekt. Ondertekend voor en namens de fabrikant door:</p>	<p><b>DA</b> Ydeevnen for den vare, der er anført ovenfor, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne. Denne ydeevnedeklaration er udarbejdet i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011 på eneansvar af den fabrikant, der er anført ovenfor. Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:</p>
<p><b>NO</b> Effekten til det ovennevnte produktet tilsvarer den/de erklærte effekten(e). For produksjonen av effekterklæringen i samsvar med forordning (EU) nr. 305/2011 er ene og alene ovennevnte produsent ansvarlig. Signert på vegne av produsent og i produsentens navn av:</p>	<p><b>SV</b> Prestandan för ovanstående produkt överensstämmer med den angivna prestandan. Denna prestandadeklaration har utfärdats i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011 på eget ansvar av den tillverkare som anges ovan. Undertecknad på tillverkarens vägnar av:</p>
<p><b>FI</b> Edellä yksilöidyn tuotteen suoritusaso on ilmoitettujen suoritusastojen joukon mukainen. Tämä suoritusastoilmoitus on asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti annettu edellä ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla. Valmistajan puolesta allekirjoittanut:</p>	<p><b>EL</b> Η επίδοση του προϊόντος που ταυτοποιείται ανωτέρω είναι σύμφωνη με τη (τις) δηλωθείσα(-ες) επίδοση(-εις). Η δήλωση αυτή των επιδόσεων συντάσσεται, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 305/2011, με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που ταυτοποιείται ανωτέρω. Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος του κατασκευαστή από:</p>
<p><b>TR</b> Bu ürünün performansı, beyan edilen performans/performanslara uygundur. Performans beyanının 305/2011 (AB) yönetmeliğine uygun olarak yapılmasından sadece yukarıda adı geçen üretici sorumludur. Üretici tarafından ve üretici adına imza:</p>	<p><b>HR</b> Prije utvrđeno svojstvo proizvoda u skladu je s objavljenim svojstvima. Ova izjava o svojstvima izdaje se, u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011, pod isključivom odgovornošću prethodno utvrđenog proizvođača. Za proizvođača i u njegovo ime potpisao:</p>

<p><b>SR</b> Kapacitet prethodnog proizvoda odgovara pojašnjenom kapacitetu/pojašnjenim kapacitetima. Za izradu izjave o kapacitetu u skladu sa Odredbom (EU) br. 305/2011 je odgovoran isključivo gore navedeni proizvođač. Potpisao za proizvođača i u ime proizvođača:</p>	<p><b>SL</b> Lastnosti proizvoda, navedenega zgoraj, so v skladu z navedenimi lastnostmi. Za izdajo te izjave o lastnostih je v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011 odgovoren izključno proizvajalec, naveden zgoraj. Podpisal za in v imenu proizvajalca:</p>
<p><b>HU</b> A fent azonosított termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítmény(ek)nek. A 305/2011/EU rendeletnek megfelelően e teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a fent meghatározott gyártó a felelős. A gyártó nevében és részéről aláíró személy :</p>	<p><b>PL</b> Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej. W imieniu producenta podpisał(-a):</p>
<p><b>CS</b> Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše. Podepsáno za výrobce a jeho jménem :</p>	<p><b>SK</b> Uvedené parametre výrobku sú v zhode so súborom deklarovaných parametrov. Toto vyhlásenie o parametroch sa v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 vydáva na výhradnú zodpovednosť uvedeného výrobcu. Podpísal(-a) za a v mene výrobcu:</p>
<p><b>RU</b> Характеристики качества вышеуказанного продукта соответствуют заявленным характеристикам качества. За составление Декларации характеристик качества в соответствии с постановлением (ЕС) № 305/2011 ответственен исключительно производитель. Подписано для производителя и от имени производителя:</p>	<p><b>LT</b> Nurodyto produkto eksploatacinės savybės atitinka visas deklaruotas eksploatacinės savybes. Ši eksploatacinių savybių deklaracija pateikiama vadovaujantis Reglamentu (ES) Nr. 305/2011, atsakomybė už jos turinį tenka tik joje nurodytam gamintojui. Pasirašyta (gamintojo ir jo vardu):</p>
<p><b>ET</b> Eespool kirjeldatud toote toimivus vastab deklareeritud toimivusele. Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud kooskõlas määrusega (EL) nr 305/2011 eespool nimetatud tootja ainuvastutusel. Tootja poolt ja nimel allkirjastanud:</p>	<p><b>LV</b> Iepriekš norādītā izstrādājuma ekspluatācijas īpašības atbilst deklarēto ekspluatācijas īpašību kopumam. Šī ekspluatācijas īpašību deklarācija izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 305/2011, un par to ir atbildīgs vienīgi iepriekš norādītais ražotājs. Parakstīts ražotāja vārdā:</p>
<p><b>BG</b> Експлоатационните показатели на продукта, посочени по-горе, са в съответствие с декларираните експлоатационни показатели. Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011, като отговорността за нея се носи изцяло от посочения по-горе производител. Подписано за и от името на производителя от:</p>	<p><b>RO</b> Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanțe declarate. Această declarație de performanță este eliberată în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat mai sus. Semnată pentru și în numele fabricantului de către:</p>
<p><b>UK</b> Потужність цього виробу відповідає заявленій потужності/заявленим потужностям. Відповідальність за складання декларації характеристик відповідно до Директиви ЄС № 305/2011 несе лише зазначений вище виробник. Підпис за дорученням і від імені Виробника:</p>	
<p>Dortmund,</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: flex-start;"> <div style="text-align: center;">  <p>Holger Herchenhein Senior Vice President Group Quality</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>Digital unterschrieben von Holger Herchenhein Datum: 2017.12.21 09:23:43 +01'00'</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>WILO SE Nortkirchenstraße 100 44263 Dortmund Germany</p> </div> <div style="text-align: right;">  </div> </div>	